

RIELLO 40 SERIES OIL BURNER

MODELS F3, F5, F10 F15, F20

Dear Purchaser:

Thank you for choosing a Riello oil burner. We are proud of our products and have developed this burner to combine state of the art technology with stringent quality control to give you the very best in heat generation.

Proper installed and maintained, your Riello burner will give you many years of efficient, clean burning, worry-free combustion. Please read the Owner's instructions below and **save this sheet** for future reference.

OWNERS OPERATING INSTRUCTIONS

FUEL OIL: Your burner is not to be used with oil heavier than No.2. Never use gasoline, crankcase oil or any oil containing gasoline.

COMBUSTION AIR: An adequate air supply is required for proper combustion. Do not block the flow of air into your furnace or boiler room. Details on air requirements are found in your installation manual.

OIL FILTER: The oil line filter cartridge should be replaced annually, and the filter container thoroughly cleaned by your service technician.

MOTOR: The motor on your Riello oil burner is permanently lubricated and does not require oiling.

WARNINGS:

NEVER try to light oil by putting burning material into the furnace or boiler.

DO not store combustible or flammable material near your heating appliance.

IF THE BURNER FAILS TO OPERATE

First, check the following:

- 1) Check the thermostat: Turn it up well above room temperature.
- 2) Check your master on/off furnace/boiler switch - is it on?
- 3) Check your electrical panel for blown fuses or tripped breakers.
- 4) Make sure there is oil in the tank.

If the burner has shut down on safety, the red reset button will illuminate. The button is located on the front of the burner cover, near the top. Set your thermostat well above room temperature. Then, press the reset button **ONCE ONLY**. The burner should restart. Should the burner shut down a second time, or fail to operate when the reset button is pushed, call your service technician.

THERE ARE NO OWNER SERVICEABLE PARTS INSIDE THE BURNER COVER DO NOT TAMPER WITH THE UNIT OR CONTROLS. CALL YOUR SERVICE TECHNICIAN.

TO STOP THE BURNER:

Turn your thermostat off, or as low as it will go. Locate the master on/off switch for the furnace or boiler and switch it to the OFF position. If the burner will be shut down for an extended period of time, close your oil valve in addition to the above

For best efficiency, and to keep your burner in operating condition, have it serviced annually by a qualified oil service technician.

For service, contact: (fill in the name and phone number)

Riello Canada Inc., 2165 Meadowpine Blvd., Mississauga Ontario L5N 6H6
Riello Corporation of America, 35 Pond Park Road, Hingham, Massachusetts 02043

BRULEURS AU MAZOUT SERIE RIELLO 40

MODELE F3, F5, F10, F15, F20

Cher client,

Merci d'avoir choisi un brûleur au mazout Riello. Nous sommes fiers de nos produits et nous avons conçu ce brûleur en combinant la technique de l'art avec un contrôle qualité rigoureux pour vous donner l'optimum en génération de chaleur. Bien installé et entretenu, votre brûleur Riello vous donnera des années de rendement efficace et d'une combustion propre et sans problème. S.V.P. lire les recommandations au propriétaire qui suivent et **garder cette feuille** pour références futures.

AU PROPRIETAIRE: GUIDE DE FONCTIONNEMENT ET DE MAINTENANCE

MAZOUT: Votre brûleur ne doit pas être utilisé avec de l'huile d'une densité supérieure à l'huile #2. Ne jamais utiliser de l'essente, ni de l'huile à carter, ni de l'huile contenant de l'essente.

AIR DE COMBUSTION: Un approvisionnement d'air adéquat est nécessaire pour une combustion appropriée. Ne pas obstruer la circulation d'air dans la chambre à fournaise. Les recommandations à ce sujet sont élaborées dans votre manuel d'installation.

FILTRE A L'HUILE: La cartouche filtrante du filtre a l'huile doit être remplacée au moins une fois l'an et le récipient du filtre doit être nettoyé sérieusement par votre technicien de service.

MOTEUR: Le moteur de votre brûleur Riello est lubrifié en permanence et ne requiert aucune huile.

AVERTISSEMENT:

NE JAMAIS essayer d'allumer l'huile en plaçant des matériaux combustibles à l'intérieur du générateur ou de la chaudière. N'emmagasiner pas de combustible ou de matériaux inflammables dans la chambre à fournaise.

SI LE BRULEUR REFUSE DE FONCTIONNER

Premièrement, vérifier les points suivants:

- 1) Vérifier le thermostat; le placer plus haut que la température de la pièce.
- 2) Vérifier si le disjoncteur de sécurité de ligne près de la fournaise est en position de fonctionnement.
- 3) Vérifier s'il y a une fusible de brûleur ou un coupe circuit de déraper au panneau d'entrée électrique.
- 4) S'assurer qu'il y a de l'huile dans le réservoir.

Si le brûleur tombe en sécurité, le bouton rouge de réenclenchement s'illuminera. Ce dernier est situé sur le devant du couvercle du brûleur. Placer le thermostat plus haut que la température de la pièce. Pousser le bouton de réenclenchement du brûleur **UNE FOIS SEULEMENT**. Le brûleur devrait se remettre en fonction. Advenant que le brûleur tombe en sécurité une deuxième fois ou refuse de fonctionner en réenclenchant le bouton, contacter votre technicien de service.

AUCUNE PIECE NE REQUIERT D'ENTRETIEN PAR LE PROPRIETAIRE A L'INTERIEUR DU COUVERCLE. NE TOUCHER A AUCUNE PIECE A L'INTERIEUR DU COUVERCLE. CONTACTER VOTRE TECHNICIEN DE SERVICE.

BRULEUR EN POSITION D'ARRET:

Placer le thermostat à son point le plus bas. Placer le disjoncteur de sécurité de ligne à la position arrêt. Si le brûleur est arrêté pour une longue période, fermer le robinet d'huile.

Pour maintenir votre brûleur en bonne condition et ainsi obtenir une meilleure efficacité, le faire vérifier une fois l'an par un technicien qualifié.

Pour du service, contacter: (inscrire le nom et numéro de téléphone)

QUEMADOR DE PETRÓLEO RIELLO SERIE 40

MODELOS F3, F5, F10, F15, F20

Estimado cliente:

Gracias por elegir un quemador de petróleo Riello. Estamos orgullosos de nuestros productos y hemos desarrollado este quemador combinando la tecnología más moderna con un preciso control de calidad para garantizarle lo mejor en cuanto a generación de calor.

Si el quemador Riello se instala y se mantiene correctamente, el mismo le brindará muchos años de combustión eficiente, limpia y sin problemas. Lea las instrucciones para el usuario que siguen y **guarde esta hoja** como referencia futura.

INSTRUCCIONES OPERATIVAS PARA EL USUARIO

Petróleo: El quemador no se debe utilizar con petróleo más pesado que el N.2. Nunca use gasolina, aceite de motor o cualquier aceite que contenga gasolina.

AIRE DE COMBUSTIÓN: Para garantizar una combustión correcta se requiere un suministro de aire adecuado. No bloquear el flujo de aire hacia el compartimiento del hogar o del quemador. Los detalles sobre los requisitos de aire se encuentran en el manual de instalación.

FILTRO DE COMBUSTIBLE: El cartucho del filtro del conducto de petróleo se debe sustituir anualmente, y el recipiente del filtro lo debe limpiar un técnico encargado del mantenimiento.

MOTOR: El motor del quemador Riello está lubricado de manera permanente y no requiere lubricación.

ADVERTENCIAS:

NUNCA trate de encender el petróleo colocando materiales combustibles en el hogar o en el quemador. **NO** almacene combustible ni materiales inflamables cerca de su equipo de calefacción.

SI EL QUEMADOR NO FUNCIONA

Primero, compruebe lo siguiente:

- 1) Compruebe el termostato: Colóquelo muy por encima de la temperatura ambiente.
- 2) Compruebe el interruptor principal on/off del hogar/quemador - está en on?
- 3) Compruebe si hay fusibles quemados o disyuntores disparados en el panel eléctrico.
- 4) Asegúrese de que haya petróleo en el depósito.

Si el quemador se ha apagado por una condición de seguridad, el botón rojo de reinicio se enciende. Este botón está colocado en la parte delantera de la tapa del quemador, cerca de la tapa. Coloque el termostato muy por encima de la temperatura ambiente. Luego pulse el botón de reinicio **SÓLO UNA VEZ**. El quemador se debe reiniciar. Si el quemador se apaga una segunda vez, o no funciona cuando se pulsa el botón de reinicio llame a un encargado de mantenimiento.

EN EL QUEMADOR NO HAY NINGUNA PIEZA CUYO MANTENIMIENTO ESTÉ A CARGO DEL USUARIO. NO ALTERE LA UNIDAD NI LOS CONTROLES. LLAME A UN TÉCNICO DE MANTENIMIENTO.

PARA DETENER EL QUEMADOR:

Ponga el termostato en off o lo más bajo posible. Localice el interruptor principal on/off del hogar o el quemador y colóquelo en la posición OFF. Si el quemador debe permanecer apagado por un largo período de tiempo, cierre además la válvula de petróleo.

Para garantizar una mejor eficiencia y mantener la correcta condición operativa del quemador, llame a un técnico de mantenimiento calificado, al año.

Para el mantenimiento, contactar: (Escriba el nombre y el número de teléfono)

